

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14.

EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número, 25 bajos.



LA SEÑORA

D.^a Margarita Zabalegui y Zubiri

Vida de Simebra

FALLECIO EL DIA 5 DE FEBRERO DE 1908 A LOS 88 AÑOS DE EDAD
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. H. P.

Sus hijos doña Marcelina y don Antonio, hija política doña Luisa Echenique, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos encadenarán á Díos el alma de la finada y se sirvan acudir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, mañana viernes 5 del corriente, á las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia.

No se reparten esquelas

Pamplona 4 de Febrero de 1909.

Necesidad de higienizar

PAMPLONA

y causa principal de su insalubridad

II

En mi concepto una de las principales causas de la excesiva mortalidad de esta ciudad, es la falta de aire y consecuencia de ello, la inhabilidad de la mayor parte de las viviendas.

A mí tiene que suceder, y en confirmación de ello, basta citar el dato de que existen en Pamplona 310 habitantes por hectárea, 20 por cada edificio, aumentando ésta cifra hasta 42 en las calles de Jarauta y Deza.

Pamplona adolece de los mismos defectos y aún de algunos más, que la mayor parte de las poblaciones antiguas de España, Francia, Italia, su emplazamiento y construcción obedecieron mas a condiciones defensivas, estratégicas o comerciales que á la de asegurar la salud de los habitantes; así es que careciendo de plan determinado y orientación fija, tiene calles estrechas con poca luz y ventilación.

Las ciudades nuevas son otra cosa; dominando en ellas, a más de la estética, la simetría, que facilita la ventilación y el solemente como sucede en las principales ciudades de los Estados Unidos que son modernas, las ciudades de Nueva York, en España con San Sebastián y los barrios nuevos de Madrid, Barcelona y Bilbao que tienen el aspecto de las urbes modernas. Estos últimos pueblos incrementando con su antigüedad, han hecho grandes avenidas en la parte vieja, practicando el ensanche de los extramuros. Los pamploneses estamos obligados a vivir en una increíble angustia de lugar, pues en los 388.90 metros superficiales que ocupan los edificios pertenecientes, casas, jardines y plazas, apenas disponemos de 13 metros superficiales cada uno, cuando la higiene exige como mínimo para cada habitante de una población una superficie de 45 metros cuadrados, agravando ese mal el viejo de las construcciones y la deficiente distribución de las viviendas, lo cual trae consigo los peligros de las grandes acumulaciones.

El 80 por 100 son viviendas sin condiciones de habitabilidad, sobre todo para obreros y clases menesterosas. Las nuevas construcciones dejan en su mayor parte mucho que desear; se hacen viviendas reducidas y hasta se utilizan los materiales viejos de la demolición; muchos de ellos en mal estado, sobre todo las maderas y sustancias contumaces susceptibles de contener gérmenes de enfermedades contagiosas.

La vivienda es tan necesaria al hombre para resguardarse de las inclemencias del tiempo y en las horas del descanso, como el alimento. Es una necesidad, no solo materialmente considerada, sino también bajo el punto de vista moral y social, en el sentido de la cuestión social y de la solidez que se le dé, depende la existencia de la familia. Si una familia que vive en una habitación insana, pasa á ocupar otra que reúna las condiciones que la higiene exige.

Folleto de El Eco de Navarra 51

La marca roja

do usted tan pobre como Job, le deberá mi palacio, mis castillos, mis coches y mis caballitos... Algo merece usted por todo eso, y voy á pagar mi deuda. Producio usted de nuestra querida muñequita el efecto de un principio encantado como los de los cuentos de hadas. He visto en los relojes de la Relojería parejitas amorosas tan cándidas como la que forman ustedes dos. Cuando se encoró á mí después de la contratación, me dijo ruborizada: ¡Qué píceton es ese job! En la boca de las joyerías, esa palabra significa tantas cosas, que quisiera saber el sentido que ella le daba.

Ángelica no es una novela; y creo que es la escrita por la condesa Atenas, que posee todos los talentos. En ella ve usted si ha nacido de pie, Raimundo, hay precisamente un joven que se introduce en casa de su amada con nombre supuesto con nombre de otro; sólo que él insinúa estar enamorado de la novela de la señora donde no es un estudiante, sino un simple pastor, y supongo que su adorada es, por lo menos, princesa.

plazas vias de comunicación; evitando la aglomeración de las gentes en las viviendas y disminuyendo el número de casas de las llamadas de vecindad donde cada ciudadano tiene tasaada la cantidad de aire respirable.

LAZCANO.

Notas militares

DISPONICIONES OFICIALES

La Gaceta publica la R. O. sobre juramento y prisión de los retirados del Ejército y Armada que oportunamente anunciamos; el juramento lo prestarán, siempre que se presenten de uniforme, por su honor con sujeción á lo preceptuado en el artículo 452 del Código de Justicia militar y sufrirán prisión en las mismas condiciones que los de activo.

Esta es la primera reparación justa conseguida en pro de la sufrida y benemérita clase de retirados por la Junta central; en breve empezarán las necesarias gestiones para conseguir la rebaja en el precio de las cédulas.

El coronel Primo de Rivera y la comisión que preside, solicitan el apoyo moral de la valerosa para revestir el acto de la trascisión de la solemnidad debida, reparando así un injusto olvido, del comparsa de Daizel y Velarde; el Arma de Infantería simpatizando con la idea, prestará todo su apoyo á la realización del fin propuesto.

UN PROYECTO

En los cuerpos de Infantería de esta plaza se ha recibido una carta firmada por el coronel don Miguel Primo de Rivera y prestigiosos jefes de arma, exponiendo el propósito de trasladar las cenizas del héroe oficial de Infantería don Jacinto Ruiz Mendoza de Trujillo, á Madrid, y depositarlas al pie de la estatua que al héroe oficial se elevó en la Plaza del Rey, en la Corte.

REVISTA

El general gobernador señor marqués de Valtierra revisó ayer el hospital militar y comandancia de Ingenieros, quedando muy satisfecho.

PERSONAL

Se ha incorporado al regimiento de la Constitución al teniente don Jesús Cirujada.

PISTOLAS

Al ministerio de la Guerra han llegado 3.100 pistolas Bergmann que serán remitidas á los parques de Artillería para que sean adquiridas por los oficiales que lo desean, mediante el pago de 70 pesetas que es su importe con 24 cartuchos.

DECRETOS CIVILES

Se hallan vacantes los destinos de algunos de los Juzgados de primera instancia é instrucción de Tudela y Pamplona con el haber de 600 y 540 pesetas respectivamente.

Sangüesa

LA FIESTA DE LAS CANDELAS

El católico sentir del pueblo sangüino ramoneras en la puerilidad y esmero de sus fiestas religiosas. Bajo las góticas naves de la basílica hermosa, hoy Capilla Real de Santa María, que con su arquitectónica torre surgió de las orillas del Aragón permaneciendo casi atalaya persona en la avanzada de la noble ciudad de los mestizos, báse celebrado hoy la magna fiesta en honor de la Virgen Purísima. La nutrida capilla de niños-infantes y coro de hombres acompañada por la orquesta de la parroquia dirigida tan hábilmente como sabe hacerlo por el distinguido maestro don Jesús Vallejos, interpretó magistralmente la misa en su mayor, del inolvidable santo, organista de la Catedral de Sevilla, don Baenaventura Igúñez (q.s. p.d.)

La iglesia, repletas de fieles que en sus fervorosas oraciones á la Virgen de la Inmaculada, claman al grado de las públicas necesidades, presenta el desmadrado aspecto de las suntuosas funciones de nuestra sagrada religión.

Ergo el sacerdote don Agapito Boj,

uno de los más brillantes discípulos sellados del Seminario Conciliar de Pamplona,

con su habitual eloquencia y sencillez hermosa en la oración, dijo solemnemente que "la cristiana religión es de paz y concordia entre los hombres, no da enemigos, arterias y aleves asesinazos entre

—Pero qué le ha dicho de mí, Ester?

—Exclame, impaciente.

—Voy á decirte, Ángelica ha visto en usted á su pastor; y como él de la novela escribía á la princesa preciosas cartas muy empalagosas, me dijo: «Cree usted que se atreverá escibirme?» —Y añadió, sonriendo de dientes satisfechos: —De modo que si tiene usted algo bonito que contarle, ya puede usted coger la pluma.

—¿Y llevará usted mi carta? —preguntó.

—No, no —contestó riendo, con cierta melancolía. —Será una simplicidad, y no se cae en la novela. Hay un hermoso jardín, como ese que separa el palacio de la princesa de la cabecera del pastor. Durante el día, el pastor contempla á su adorada por entre las ramas de los áboles; pero cuando la noche impone con la sombra y el misterio, según el relato escrito de la señora condesa, el pastorcito escribe las tapas, atraviesa el jardín sin ruido, y deposita furtivamente su epístola amorosa, de cuatro páginas, en las que expresa la profundidad respetuosa de su amor, sobre el balcón de su dama.

—¡Ah coñeron! —dijo con voz colérica.

—Voy más de lo que usted cree —repuso Raimundo —Su sarcasmo me indigna como á usted, y salí de su casa dispuesto á robar más los pliegos... Pero volví aquella noche misma con una carta en el bolso. Ester estaba de mejor hu-

mor, y me explicó que Ángelica, aunque la trataba como amiga, guardaba la distancia de las respectivas posiciones, y rechazaba con toda probabilidad un mensaje llevado por ella.

—Hoy que volviese niño, puesto que una ustá á una niña, añadió; —y ése es su primer estigma. ¡Dios quiera que no tengas otros!

—Era noche cerrada. La ventana de Jericó está sobre un tejadillo que en pendiente suave baja á un metro del jardín del hotel Tomé aquel camino, que no era muy peligroso, aunque me exponía á ser sorprendido, y llegando ante el balcón, trepé á él para depositar mi esquina en un enrejado que parecía puesto allí para fijar vencejos.

—Y te respondió Ángelica? —preguntó la dama emocionada.

—Por escrito, no. Me lamenté de ello con Ester, y ésta me dijo que en la novela de la condesa la princesa tampoco respondía por escrito á las epístolas del pastor. En cambio, una confidente de la dama transmitía al galán las impresiones de la bella al leer las cartas. Aunque Ester no era la confidente de Ángelica, me hizo saber que mi adorada pensaba sin cesar en mí y que mi correspondencia era el agujero principal de sus cuidados. Y nada más tengo que decir, mamá. La última carta la di positivamen-

te a la puerta de la Opera. Ignoraba con quien querían casarse, pues Ester, por un motivo

que no me es lícito revelar, ha huido siempre de ponerme frente á frente al barón Chauffour; pero sabía que se trataba de su matrimonio, y en mi billete de noche —para que vea usted lo que son las coincidencias— proponía a mi amada una fuga hasta el fin del mundo.

—Y qué separaba usted, Raimundo, al proponer semejante cosa á esa niña? —murmuró.

—Eso me pregunta usted, mamá! —exclamó él mirándola. —Ahora mismo me dirás.

—Era la fiebre la que me hacia hablar así —repuso la dama con tono de desafío. —Árdia mi pobre cabeza y me creía con las fuerzas de un gigante; pero remitió la calentura, y por mis venas solo circuló hielo. Antes me decía: «Puesto que experimento tan inmensa dicha, la felicidad vendrá á marchas forzadas sobre mí; y no me acordaba de que he gastado una vida larga, muy larga, esperando en vano, teniendo la paciencia mi mal suerte. No; no es esto una ventura como yo creí, sino al revés, una desventura más. Somos pobres y tenemos que luchar con gentes en inmensa riqueza. Necesitaríamos dinero, aunque no sé cuántas como lo tienen ellos: por lo menos un fajo de billetes de mil francos para los primeros gastos de la guerra, para que una vez libres de esos demonios, no cayese en la miseria el ángel á cuya defensa ansiamos acudir, y ni usted tiene nada ni yo tampoco, toda vez que en cuanto de-

los católicos... La suntuosidad de la fiesta correspondió dignamente á la realza de la Reina de los Ángeles, en cuyo honor se ha celebrado.

LAZCANO.

VARIAS NOTICIAS

Terminados los balances anuales de las grandes casas comerciales han empezado a visitarnos los innumerables viajantes que desde Sangüesa recorren toda esta región de Navarra y poblaciones colindantes de Aragón, prometiendo hacer la vida activa y animada en la localidad la explotación y obras de la vía del ferrocarril Pamplona-Aoz-Sangüesa.

Se anuncia la boda próxima de la linda señorita Fernanda Fernández con el joven propietario don Sebastián Armendariz

Se encuentran entre nosotros los distinguidos jóvenes de esa capital Alfredo Goñi y Ricardo Torres, a los cuales se les hace muy grata la vida entre los sangüinos.

2 Febrero de 1909.

TAFALLA AGRICOLA

Para la feria próxima es esperado en esta ciudad el exclarecido agricultor y diputado á Cortes por Villafraiza del Páramo, don José Zulueta, honra de la España agrícola, y autor de varios tratados agrícolas como los trenes de desfondes y desaterradores que llevan su nombre, y que no tienen rival ni en España ni en el Extranjero, por su perfección, bondad y duratura.

Este ingeniero agrícola se propone dar una ó más conferencias en los días 11, 12 y 13, que indudablemente serán notableísimas, como lo son sus trabajos grandiosos, su ilustración, y su constancia y perseverancia, defendiendo siempre en las Cortes de la Nación y en todas partes los proyectos beneficiosos de la benemérita clase agrícola.

A Tafalla pueblos, honrados labradores, á oír la palabra autorizada, elocuente, los acentos viriles, el acendrado entusiasmo, su amor intenso á todo lo que signifique protección y progreso agrícola, representado en este ilustre español y catalán.

PERSONAL

Se ha incorporado al regimiento de la Constitución al teniente don Jesús Cirujada.

PISTOLAS

Algunas veces tendrá esa frase más justa y exacta que en el caso presente.

No hay derecho para protestar ruidosamente contra un artista que sale de su trabajo, su amor intenso á todo lo que signifique protección y progreso agrícola, representado en este ilustre español y catalán.

Un agricultor navarro.

Tafalla, 8.

Película local

No hay derecho

Pocas veces tendrá esa frase más justa y exacta que en el caso presente.

No hay derecho para protestar ruidosamente contra un artista que sale de su trabajo, su amor intenso á todo lo que signifique protección y progreso agrícola, representado en este ilustre español y catalán.

Estos señores

Año XXXV

El Mes de Navarra

y pudiera creerlas, atendiendo al lugar que ocupa en la sociedad citada.

Asimilara a los doctos mi medida al contestarle, hija tan solo de mi caridad y buena crianza, por más que no pude creer en las pocas lucas de que hace gala en sus artículos, imaginando que los desconocimientos que ostenta usted en Filología, Historia Sagrada y vulgaridades científicas puideran ser bromas más o menos discretas, tan inverosímiles como imposibles de tomar en serio. No es esto que yo me niego a enseñarle a usted lo mucho que debe aprender, si es que lo necesita, pues en mí se ha sagrado deber, como profesor y como catedrático, mucho más cuando sus artículos, aunque no tiendan a molestarme, coinciden precisamente con mi pretensión de publicar en honor de Navarra la antigua Vasconia trabajo que no ha sido hasta nuestros días intentado por nadie y que ciertamente no merece persecución tan injustificada por los que son incapaces de entenderlo.

No creo que sus artículos tengan intención de perjudicarme, pues lejos de eso el público imparcial al contestarle yo, punto por punto y deshaciendo sus múltiples errores pondrá a cada cual en el lugar que le pertenece.

Desearía ante todo que en mis refutaciones científicas, así como en esta carta, no vierá usted nada personal, y por lo tanto, que al igual concepto pudiera interpretarse equivocadamente o se figurase ofensivo, lo considera como no escrito, pues está lejos de emplear formas que pudieran parecer inconveniente por no permitirse tal proceder en ocasión alguna S. S.

Dr. JUAN FERNÁNDEZ AMADOR DE LOS RÍOS.
29 de Enero de 1909.

SPORT VASCO

En "Euskal Jai",

Ayer tarde lucharon Arcenoa (derecha) y Beloso, contra Perochena y Usin.

El partido careció de especial interés.

El Cacho y Beloso se llevaron el partido con gran facilidad y para cuando terminaron los 9 juegos, sus contrarios quedaron en el 3°.

Asistió bastante público y los momentos acortaron.

Partido benéfico

Hoy jueves a las tres de tarde se celebraron grandes partidos organizados por la Empresa a beneficio de los supervivientes de Sicilia y Calabria con la intervención de «La Cruz Roja» encargada de la recaudación.

Primer partido.—Vicente Ezeiza y José Murillo, azules, contra Julián Larrañaga y Félix O. Alzaga, rojos, a nueve juegos, con 12 pelotas de Pedro González de 30 gramos de goma,

Segundo partido.—Crisóstomo Márquez y Pedro Mendoza, azules, contra Daniel Taberna y Jacinto Beloso, rojos, a ocho juegos con 12 pelotas de la Sra. Viuda de Sainz de 20 gramos de goma.

Precios.—Sillas de palco, 1'50 pesetas; sillas de concha, 1; preferencia de galería, 0'75; entrada de galería, 0'50. Hasta las doce del día se reservarán un número determinado de palcos con ochos sillitas para los primeros que las soliciten.

Estamos seguros que los partidos constituirán un gran éxito, y que darán ocasión a que se pongan de relieve una vez más los caritativos sentimientos del pueblo de Pamplona.

Merece muchos elogios la empresa de este frontón por este rasgo de generosidad que redundará en beneficio de los desgraciados italianos víctimas de las catástrofes.

También es de elogiar y aplaudir el proceder de la Sra. Viuda e Hijos de don Lorenzo Sainz, que generosamente pone a disposición de la empresa y sin imitación alguna las pelotas que sean precisas en los dos partidos organizados.

En el Juego Nuevo

La empresa de este frontón, con una delicadeza que le honra y que seguramente será elogiada y aplaudida por todos, ha dispuesto suspender los partidos anunciados para hoy en atención a que se celebran en el frontón Euskal Jai los partidos a beneficio de los supervivientes de Calabria y Messina.

Vaya por ello a la empresa del Juego Nuevo nuestro aplauso y nuestra felicitación.

Con regular concurrencia se jugó ayer tarde el partido anunciado entre Balestena y Lataste, y Sarasa y Eraso (J.)

Los primeros llevaron siempre algunas ventaja que sirvió de base para que los catedráticos ofrecieran un aceptable momio.

A mitad del partido las fuerzas se nivelaron perfectamente, llegando a la igualdad en el juego 8°.

El siguiente, final del partido, lo cumplieron la pareja Balestena-Lataste.

G. — G.

INTERESES AGRICOLAS

También este año habrá en Tafalla una intensa manifestación de la cultura agrícola en los días de la feria.

El año pasado reuníronse en Tafalla los vinicultores y por lo menos cuantos asistieron a la discusión de tema tan importante como la instalación de bodegas cooperativas aprendieron mucho de quanto está relacionado con asunto de tanta transcendencia.

¡Lástima grande que el éxito no haya coronado aún los esfuerzos que entonces se manifestaron en Tafalla!

Por lo menos se habló ampliamente de las cooperativas y ya en ningún oido sonará a cosa extraña esa palabra, que pronunciada hace pocos años en Noruega, y en Holanda ha sido como frase mágica que ha llevado la felicidad a todos los pueblos de aquellas naciones.

Al mismo tiempo su poder expansivo ha sido tal que en suicia y en Inglaterra se dio sentir su bienhechora influencia.

Causa asombro leer los datos acerca del desarrollo formidable que han tenido en esos países las cooperativas de todos géneros.

¡Come que se cuentan por millares las cooperativas establecidas en esa nación, y en Alemania, y muy especialmente

y en Holanda y Noruega donde radica el centro cooperativo universal!

Otro año hablaremos en Tafalla de la riqueza pascaria en los momentos másismos en que se celebraba la feria de ganado que cada año es más importante.

Este año se brindará en Tafalla por la Agricultura, y un agricultor tan conocido como el diputado catalán señor Zalusta, es el encargado de brindar.

En Madrid, en los campos de la Escuela experimental de la Moncloa se han probado varias máquinas agrícolas inventadas y reformadas por este insigne agricultor, y a cuantas experiencias hicieron, siempre coronadas por el éxito, acudió el Rey que siempre felicitó calorosamente al diputado de su nación.

Por cierto que el día en que se practicaron las primeras pruebas de la primera máquina presentada por el señor Zalusta los periódicos ilustrados seforzaron por enfocar a S. M. dando la mano, é conversando con el diputado republicano, como si algo tuviera que ver la política con la agricultura, y con la aplicación de máquinas agrícolas.

El señor Zalusta y el Conde de San Bernardo de grata memoria representan en España la aristocracia de la sangre y del talento aplicados en servicio de la aristocracia del trabajo y en honor de S. M. la Agrícola.

Es indudable que de todos los pueblos ribereños acudirán muchos agricultores a Tafalla para escuchar las enseñanzas de este culto maestro de la Ciencia de cultivar la tierra.

G.

Notas teatrales

Anoche oímos «El Juramento».

La señora Ferrer, que vistió el personaje con mucha elegancia, conquistó muchos y merecidos aplausos.

Eva López se defendió bizarramente, que creó que este era el adjetivo que mejor cuadra a una defensa.

El señor García Soler, a pesar de estar atacado, cantó muy bien y con exquisito gusto.

Pablo López y Andrea López muy requetebien, así como el señor Morón y el señor Rius.

Hoy en matinée «La Bohemia».

G.

ADMINISTRACIÓN FORAL

—Se aprueban los presupuestos de Bartzola, Mirafón y Salinas de Oro; así como las cuentas de la catedral de Iza.

—Para determinar si es procedente el traslado al Manicomio de Navarra de la presunta demente Victoria Villafuerte, deberá su flora madre presentar el necesario expediente consignando el tiempo que la enferma lleva fuera de Navarra.

—Se relevó a la familia del alienado Euogio Iribar del pago de estancias, cargándose al Ayuntamiento de Pamplona 0'65 pesetas diarias.

—Se ordenó al Ayuntamiento de Yanciérmita el presupuesto adicional para gastos sanitarios.

—Pasó al comisión clasificadora de Montes públicos un expediente del Ayuntamiento de Eslava sobre roturas.

—Se facultó a los Ayuntamientos de Echalar y Anué para celebrar nuevas subastas de lotes forestales.

—Se nombró peón caminero de entrada a don Abdón Vergara.

GACETILLAS

La tradicional fiesta de San Blas se celebró ayer en Pamplona con gran animación, especialmente en la parroquia de San Nicolás, donde durante todo el día se bendijeron ante la imagen del Santo infinidad de cestas con comestibles.

En los porches de la parroquia se colocaron los clásicos puestos de naranjas, tortas y roscones, de todo lo cual se hizo un consumo enorme, a juzgar por el poco género que quedó para primeras horas de la noche.

El buen tiempo contribuyó a que la animación fuera mayor que otros años.

A un vecino de Zaragoza comunica un vecino de Cinco Villas interesantes noticias acerca del proyectado establecimiento de un tranvía eléctrico de Pamplona a Sangüesa, con lo que se beneficiaría, grandemente, buen número de pueblos del partido de Sos, especialmente.

Los trabajos de asiento de vía quedaron hechos en el actual año.

Ya hay buen número de kilómetros de vía terminada y ahora se trabaja en la perforación de un túnel y preparación de obras para construir un puente sobre el río Salazar.

La parte alta de Cinco Villas está muy satisfecha con ese tranvía, dice dicho comunicante.

En la parroquia de San Agustín se celebraron ayer por la mañana, según anunciamos, los funerales en sufragio del alma de la que en vida fué virtuosa y bondadosa Sra. D. Julian Huici.

Las numerosas amistades de la finada y su familia concurrieron al fúnebre acto, demostrando así el sentimiento causado por su muerte.

Con este triste motivo reiteramos a toda su apreciable familia la expresión sentida de nuestro profundo sentimiento.

Ayer por la mañana ocurrió una desgracia en el aorevadero del barrio de la Magdalena.

Un muchachito llamado Andres Ocaña tuvo la desgracia de recibir de una de las caballerías que guindaba una fuerza en su espalda.

Fue conducido al Hospital donde se le practicó la cura, pasando más tarde a su domicilio en estado satisfactorio.

Agradecemos al presidente de la Asociación y Municipio General de Cartores de España y otras subalternas de Correos y Telégrafos don José Queipo y López el ejemplar que nos ha remitido de la Memoria correspondiente al año último.

En el cine Baloo se estrenarán hoy cuatro interesantes películas, como jueves de moda, con escogido programa.

La larga y penosa enfermedad que va padeciendo nuestro estimado amigo don Melitón Goicoechea tuvo ayer a las cuatro y cuarto de la madrugada un fatal desenlace.

Aunque este era de esperar, dada la gravedad del enfermo, no por eso ha dejado de sorprendernos e impresionarnos la muerte de nuestro estimado amigo, que por sus bellas cualidades y afable trato supo conquistarse muchas simpatías.

A su atribulada esposa doña Javiera Saragossa y demás familia les acompañamos en su justo dolor.

Mañana se cumplirá el primer aniversario de la muerte de la distinguida y respetable señora doña Margarita Zubalegui y Zubiri, viuda de Simona, persona justamente apreciada por sus reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Mañana se cumplirá el primer aniversario de la muerte de la distinguida y respetable señora doña Margarita Zubalegui y Zubiri, viuda de Simona, persona justamente apreciada por sus reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Mañana se cumplirá el primer aniversario de la muerte de la distinguida y respetable señora doña Margarita Zubalegui y Zubiri, viuda de Simona, persona justamente apreciada por sus reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con objeto de asistir al funeral de aniversario nuestro ilustre paisano y representante de Navarra en la Alta Cámara Dr. D. Antonio Simouena, al cual, lo mismo que a su respetable hermana doña Marcelina y demás distinguidas familias les testimoniamos nuestras reverentes condiciones personales.

Con este triste motivo llegará hoy con

Sobre un nuevo edificio

Esta mañana se ha reunido en el Gobierno civil la comisión que entiende en la adquisición de terrenos para construir un nuevo edificio para Casa de Correos y Telégrafos.

Como son muchas las proposiciones presentadas, la comisión ha concedido un plazo de ocho días para que se emita el correspondiente informe.

Interrupción

En el Gobierno civil ha estado hoy una comisión de panaderos para denunciar al señor Aresti que en la panadería «La Esperanza» no se cumple la Ley del Descanso dominical.

Buen servicio

La policía de esta villa ha practicado hoy un excelente servicio deteniendo a nueve apachas que habían venido de París a practicar su piable industria.

El gobernador civil resolverá lo correspondiente.

Una riña

Dicen de Gordejuela que en aquella villa sostuvieron una acalorada reyerta dos vecinos.

Uno de ellos resultó gravemente herido.

El agresor no ha sido detenido y en el suceso entiende el Juzgado correspondiente.

El tiempo

Hoy también ha hecho un magnífico día.

Orcolaga dice que seguirá el buen tiempo.

Pidiendo indulto

En la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento, se dará cuenta de una moción presentada por un señor concejal en la que se pide se gestione por la Corporación municipal el indulto de todos los penados de esta villa por causas políticas.

Nuevos edificios

Los carlistas de esta villa tienen el proyecto de construir en la Concordia un edificio para casino y escuela.

Al corresponsal**Madrid****Primera conferencia**

Madrid 3 (11 noche).

Lo de la encuadra

La oscuridad e ignorancia en que nos quedamos anoche acerca de lo acordado por el Consejo de ministros sobre el importante asunto de la construcción de la escuadra, nos ha movido a buscar nuevos informes, aunque temiendo que continuaría la reserva que sobre su resolución guardaron los ministros anoche al salir de casa del Presidente, donde celebraron el Consejo de que di las noticias que pudimos adquirir.

En la visita que, como todos los días, hemos hecho al ministro de la Gobernación, hemos procurado romper el velo que ocultaba lo acordado; pero el señor La Cierva se ha mostrado tan reservado como anoche. Nada ha dejado entrever en concreto.

En el ministerio de Marina tampoco hemos tenido más fortuna.

El ministro no ha estado hoy en su despacho oficial, y varios generales que desempeñan cargo en dicho ministerio, han contestado a nuestras preguntas que no tenían noticia de lo acordado en el Consejo celebrado ayer acerca del concurso para construir la escuadra.

Lo único que en aquel Ministerio hemos averiguado, es que el señor Fernández estaba en su casa preparando la Real orden que ha de publicar en conformidad con los acuerdos del Consejo.

Ya no esperábamos adquirir noticia alguna concreta hasta que se publicara dicha Real orden, cuando el ministro de Hacienda ha hecho la revelación de que no está acordada la adjudicación de la construcción de la escuadra ni siquiera provisionalmente, pues a la dulce casa constructora de buques que presentó propuesta acomodada a las condiciones del concurso se le ha formado un pliego de reparos sobre los cuales se le exige contestación en el plazo de 40 días.

La salud en Madrid

El ministro de la Gobernación nos ha dicho que el Gobernador civil y el Alcalde de Madrid se ocupan en la habilitación de locales donde puedan instalarse en condiciones convenientes los enfermos que no caben en los hospitales.

Y espera el señor La Cierva que esa labor quedará ultimada en breve plazo satisfactoriamente.

En las Camaras**Congreso**

Comienza la sesión á las tres y 35 minutos.

La concurrencia de diputados es escasa, y entre los pocos presentes se halla el señor Moret.

El ferrocarril vasco castellano

Se reanuda el debate sobre la empresa del ferrocarril vasco-castellano.

El conde de Alvay usa de la palabra para contestar á lo que cantra él dije ron los señores Alcolea y Nougués.

El debate continúa sin poner fin á la desanimación que domina en la Cámara, tomando parte en él los señores Martín Sanchez, Nougués y Soriano.

Varias frases de este último provocan la risa de los oyentes.

El señor Cervera habla de la suspensión de las obras de explotación en la provincia de Burgos, y añade que el general Polavieja no fué engañado, pues ya sabía lo que era la vasco-castellana.

Después intervienen el marqués de Cortina y el ministro de Gracia y Justicia.

Este señor dice que el fiscal de la Audiencia de Bilbao intentó querella contra la compañía Vasco-Castellana.

El señor Sanchez Guerra contesta al debate.

Orden del día

Se reanuda la discusión del proyecto de reforma de la Administración local.

El señor Suárez Icén apoya una enmienda al artículo 272, y encontrándose fatigado, pide se le reserve el uso de la palabra, para proseguir en la sesión de mañana.

La presidencia accede y se suspende esta discusión.

Se verifica sorteo de secciones, y se levanta la sesión.

Senado

Aprobada el acta de la sesión anterior, se da cuenta del fallecimiento del senador conde de Almira.

Los jefes de las minorías y el presidente de la Cámara dedicán frases de elegio á la memoria del fallecido, y se acuerda que conste en acta el sentido del Senado.

A continuación toma posesión del cargo, prestando el juramento el senador vitalicio señor Díaz Alvarez.

En el periodo de ruegos y preguntas, el señor Gomez Martinez diríe al Gobierno una sobre si existe el tifus en los hospitales de Madrid, y recomienda que se adopten las precauciones convenientes.

Le contesta el señor La Cierva que presta al asunto la atención que merece.

Sobre el mismo hablan los doctores Cortezo y Pujido, señalando las deficiencias que existen en los hospitales de Madrid.

A todo ello contesta el ministro de la Gobernación, prometiendo hacer cuanto pueda en beneficio de la salud pública.

Todos los discursos indicados han sido largos.

Orden del día.—Se aprueba el proyecto que fija las condiciones para el ingreso en el Cuerpo de Aduanas.

Se verifica después sorteo de secciones y se levanta la sesión.

Las mancomunidades

Los señores Dato y Moret han confiado sobre la discusión de la parte del proyecto de ley de Administración local, que trata de las mancomunidades.

El señor Moret deseaba el aplazamiento de ese debate; pero el Sr. Maura se opone á todo nuevo aplazamiento.

En la conferencia de que hablo, el señor Moret ha dicho que la discusión podría comenzar en la semana próxima; pero el señor Dato ha contestado que la discusión del proyecto se continuará hoy mismo.

Parece que la fórmula convenida respecto de las mancomunidades consiste en establecer que toda petición de provincias para establecer una mancomunidad será llevada á las Cortes, para que en cada caso se resuelva sobre el proyecto por medio de una ley.

Giner de los Ríos

Me ha dicho el señor Giner de los Ríos, diputado electo por Barcelona, que está esperando un certificado del ministerio de Instrucción Pública, para tomar posesión del cargo, prometiendo, no jurando.

La cuestión de Leroux

El señor Giner de los Ríos promoverá en el Congreso un debate sobre el asunto del señor Leroux.

En ese debate intervendrán los señores Moret y Canalejas y varios diputados periodistas.

Es probable que se obligue á los solidarios á intervenir en dicho debate.

Bolsa de Madrid

OTITACION OFICIAL COMPARADA

Día 1º Día 3

| | | |
|--------------------------------------------|--------|--------|
| Donda perpetua 4 por 100 int. | 84 55 | 84 75 |
| Idem id. fin de mes. | 84 70 | 84 87 |
| Idem fin próximo. | 00'00 | 00 00 |
| Donda amortizable 5 por 100. | 102 40 | 102 35 |
| Acciones del Banco de España. | 441 00 | 441 00 |
| Id. de la C. A. de Tabacos. | 395 00 | 395 50 |
| Asucareras preferentes. | 000 00 | 000 00 |
| obligaciones. | 104 75 | 105 00 |
| ordinarias. | 41 50 | 40 50 |
| Cambios sobre París (tanto por ciento). | 11 45 | 11 50 |
| Id. Londres (pesetas por libra esterlina). | 28 04 | 28 16 |
| París, Exterior español. | 96 05 | 96 85 |
| Buenos Aires.—Oro, 227,25. | | |

DE LOS SEÑORES

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 84 87, el id. Fin próximo á 00 00, los francos á 11,60, las libras á 28 15, el amortizable á 102 35 y el Amortizable nuevo á 92 25.

París 96 50.

MENCHETA.**Segunda conferencia**

Madrid 4 (0,10)

Vacante de senador

Asegúrase que la vacante de senador que ha quedado en Albacete por haber sido nombrado vitalicio el señor Lopez Muñoz será ocupado por el señor Pérez Caballero.

El sucesor de la calle de Fernández.

El Juzgado ha tomado hoy declaración al dependiente del Laboratorio en que días pasados se produjo el incendio de cuyas consecuencias venimos hablando estos días.

Ha declarado el dependiente que al mirar el contador del gas, y en el momento mismo en que se acercaba á él sobrevino la explosión.

Dijo que no se acuerda si encendió cerillas para mirar el contador.

Nada más de particular ha dicho en su declaración el citado dependiente.

Visita á un Asilo

La Reina doña María Cristina y la Infanta Teresa han visitado hoy el asilo de María Cristina, situado en la carretera de Extremadura.

A la puerta del Asilo eran esperadas S. M. y S. A. por la Junta de Señoras que forman el Patronato del Asilo, por

el gobernador civil señor marqués del Vadillo y otras personalidades.

La Reina madre y su augusta hija repartieron premios entre las asiladas.

Al salir del Asilo las egregias damas fueron ovacionadas por el numeroso público que se agolpó frente al Asilo.

Censojo

Mañana se celebrará Consejo de ministros en el domicilio del presidente.

Según nos han dicho los ministros, este Consejo será administrativo exclusivamente.

Cuestiones de Fomento

El ministro de Fomento llevó ayer al Consejo los expedientes relativos á abastecimiento de los faros de Ibiza, á la subasta de las obras del puerto de Spinola en Canarias, á mejoras en el puerto de Plencia en Vizcaya, autorización para gastar 76.711 pesetas en la adquisición de aparatos que son precisos para el faro de San Sebastián y otros, y abastecimiento de otros faros.

Atropellos de los tranvías

Cartagena.—Un tranvía ha arrollado hoy á una tartana, dentro de la cual iban dos niños que resultaron heridos á consecuencia del atropello.

El público que presenció el atropello prorrumpió en unánimes protestas contra la empresa de tranvías.

La opinión está indignada á causa de la frecuencia con que se repiten estos atropellos, que casi siempre ocasionan desgracias.

El Arzobispo de Zaragoza

Málaga.—Hoy ha llegado á esta capital el Ilmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza señor Soldevilla.

Le acompañan el Provisor y el Recto del Seminario de Zaragoza.

Hospedáns S. E. I. y sus acompañantes en el Hotel Regina.

Los fabricantes vascos

Vigo.—Hoy se ha celebrado la asamblea de fabricantes, habiendo asistido á ella los representantes del Banco Español del Rio de la Plata.

Tratándose ampliamente de la crisis que atraviesa la Industria, y al fin se acordó la formación de una entidad bajo la protección de dicho Banco.

Esta entidad bancaria se hará cargo de la producción ó de las fábricas, según convenga á los intereses de la fabricación y de la industria, y al frente de ella figurará un Gerente nombrado por el Banco.

Los fabricantes industriales están muy satisfechos de las facilidades que ofrece el Banco Español del Rio de la Plata.

En toda Galicia es objeto de muchos comentarios la Asamblea de Vigo.

De Rusia

La situación Azler-Lapukine

Petersburgo.—En la Duma se ha tratado ampliamente de las tremendas immoralidades descubiertas en la Policía, cuyos jefes Azler y Lapukine resultan complicados en los crímenes cometidos por los terroristas.

Las tribunas de la Duma estaban atestadas de público.

Mr. Pakrotteky, de la extrema izquierda, expuso su interpelación acerca del asunto Lapukine.

